



La Yeu de l'Empordá

Any XXXV.- Època 2.

Figueres, 10 de març de 1934

Preu: 15 cts.- N.º 1535

Preus de subscripció:

Península 2 ptes. trimestre.
Unió Postal 4 . . .

Redacció i Administració: Garcia Hernández, núm. 5

TELÉFON N.º 137

Es publica els dissabtes

Punt de venda i subscripció:

Imprenta, Llibreria i Papereria,
Garcia Hernández, 5

Franqueo
concertado

NACIONAL PIRELLI

Des del 1.^{er} al 31 de Març us ofereix una coberta

Fent tramesa de quatre gomes usades
de qualsevol marca, podeu adquirir

Quatre noves Nacional Pirelli

d'igual mesura amb el vint-i-cinc per cent de descompte
extra, çò és

4 cobertes al preu de 3

Així mateix, tot comprador que fassi tramesa d'un neumàtic
vell, podrà adquirir un nou **Nacional Pirelli** amb el **15 per
cent de descompte**, ultra els descomptes acostumats.

No menyspreeu l'ocasió

Dipositari a Figueres:

J. i F. Coll

Auto Material Stocks

Plaça Pi i Margall, 12

Perxas i Companyia

BANQUERS

Inscrits a la Comissaria de la Banca Privada

COMPTES CORRENTS en moneda nacional i estrangera.
COBRANÇA, descompte i negociació de lletres sobre totes les places d'Espanya i l'estranger.

GIRS, ordres de pagament, transferències, cartes de crèdit.

IMPOSICIONS a interès en moneda nacional i estrangera, a la vista i a termini.

PRESTECS i CREDITS amb garantia de valors.

CANVI de tota classe de monedes i bitllets.

COMPRA-VENDA DE VALORS.—Subscripcions a emprèstits.

NEGOCIACIÓ, cobrança i descompte de cupons i títols amortitzats.

DIPOSITS en custòdia de títols.

Aigua ORION

AMPOLLARADA



del Balneari TERMES ORION

Prodigiosa aigua «verge»

Formada per síntesi natural en les entranyes de la terra.

acratoterma - radiactiva
la més fluorurada d'Europa

Depositari a Figueres:
Josep Burgell, Casades de Còdol, 15

Auto-GARAGE SPORT

Traslladat al nou local,
carrer 28 DE MAIG, 11

Pupilatges - Reparacions - Accessoris de tota mena

Teléfon n.º 70 FIGUERES

Taller Mecànic de Llorenç Calvet

Carrer Rosselló, núm. 4.— FIGUERES

Reparació d'automòbils i maquinària en general.

Secció especial de soldadura autògena

soldant-se tota classe de peces com Blocs, carters, culates etc., etc., tant de ferro coiat com d'alumini, a preus mòdics.

Representant dels acreditats motors a gasolina i BOMBES ROSARI marca «JACOB», producció nacional, que amb la mínima despresa s'estreu la quantitat major d'aigua.

Fàbrica de

mitges, mitjons, camisetes, pantalons, jersey, toreres, «refajos», etc., etc., de cotó, llana, fil, seda o estam, de qualitats superiors.

Casa única, en aquesta comarca, que treballa amb maquinària de la més moderna que es coneix.

Confecció esmerada en tots els articles.

Secció especial de gèneres a mida, al preu mínim dels tamanys corrents.

Fàbrica i Despatx: JOAQUIM VERN

Garcia Hernández, 4. — FIGUERES

Talleu
la
vostra

TOS



amb una tassa de la

CURA VEGETAL N° 15

DE L'ABAT HAMON

La salut per les plantes

veritable balsam de les vies respiratòries. Combat eficacament les alteracions dels pulmons i bronquis, talla la tos i normalitza la respiració.

Es el tractament més segur i sa contra els CATARRS, GRIPE, BRONQUITIS, ASMA, etc. No perjudica ni embruta l'estòmac com les pastilles i els aixarops. Es compost solament de PLANTES sanes i inofensives.

Pessetes 8'30 la capsula per a un mes de tractament o 90 tasses, a Farmàcies, Ronda de la Universitat, 6, Barcelona, i Peligros, 9, Madrid.

La senyora Emilia Manilla de Santisteban de Arriena (León), sofria dels pulmons feia 20 anys i amb 3 capses de la Cura N.º 15 de l'Abat Hamon s'ha guarit completament.

Venda a Figueres: Farmàcia VIDAL, carrer Joan Maragall

ANTONI BRUSÉS

Medicina General

MALALTIES DE L'APARELL URINARI

CIRURGIA DE L'ESPECIALITAT

amb la col·laboració del Dr. FELIP MESTRE SANCHO

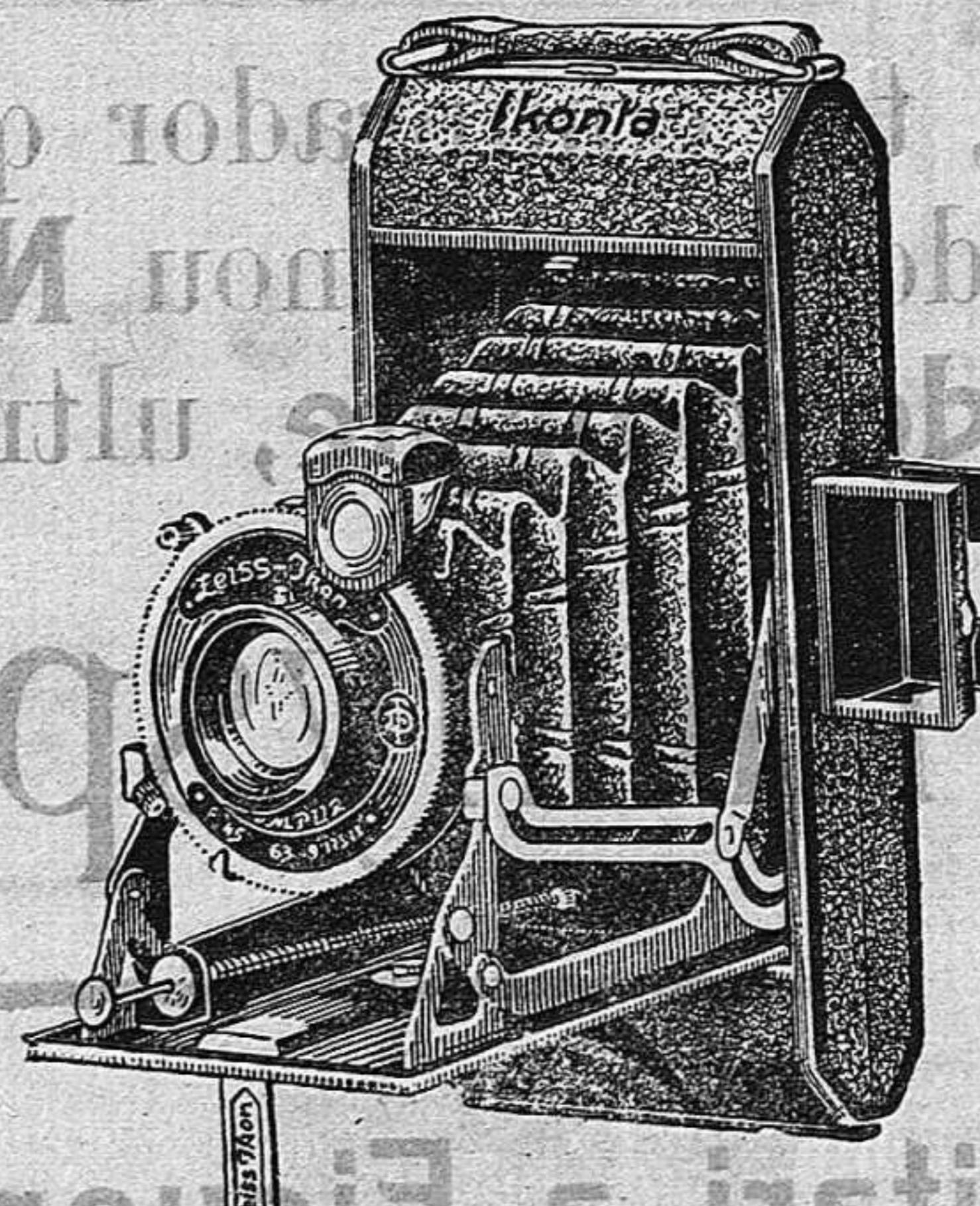
Sots-cap del Servei d'Urologia dels Hospitals de Santa Creu i Sant Pau de Barcelona.

Cervantes, 28

Consulta: de dos quarts de dotze a dos quarts de dues.

FIGUERES

1 hores convinguda



Qui fotografia,
gaudeix més de la vida.

El company inseparable, el que li retindrà gràficament i amb tota fidelitat per sempre més els instants memorables de la seva vida, és l'aparell

Zeiss Ikon

Catàleg i venda

El Siglo

ANTONI CARRERAS. tél. 152 X. Figueres

«Compañie d'Assurances sur la vie
(Assegurances sobre la vida)

La més antiga de les Companies Franceses

Garantia: Francs Francesos 1.386 milions

Tota mena d'Assegurances: En cas de mort, Ditals, Convinats

Dirigir-se a l'Agent JERONI BARMAN

President Macià, 18 - 2.º — FIGUERES

El laïcisme i la llibertat

Als nostres consellers i a tots els consellers

En què quedem, hi ha llibertat o no n'hi ha?

Els laics no tenen altra cosa a la boca que el nom de llibertat, i la llibertat la vol tothom i ha d'ésser per a tothom.

Segons veiem, però, els laics solament la volen per a ells.

Els voldrien que tots els nadons fóssin només inscrits civilment, sense passar per l'església; ells voldrien que tots els casaments fóssin laics i que ho fóssin tots els enterraments.

Si la llibertat ha d'ésser per a tothom, han de respectar-se les idees i els sentiments dels pares quan es tracta de llurs fill petits, per tal de deixar que els bategui per l'església o solament pel civil.

Si la llibertat ha d'ésser per a tothom, han de respectar-se les idees dels qui volen maridar-se sigui per l'església sigui pel jutjar.

Si la llibertat ha d'ésser per a tothom, s'ha de respectar la voluntat de la persona que traspassa, i aquesta voluntat ha d'ésser respectada encara que no consti per escrit, mentre, però, es sapiga que en vida les seves idees i la seva religió era la catòlica, la protestant, l'atea, la laica, etc.

Es compleix tot çò per les autoritats? Hem de contestar que no, ja que en aquests darrers temps s'han vist coses que per dignitat no s'haurien d'haver fet, com tampoc s'hauria d'haver vist la imposició i la persecució durant les eleccions, ja que estant en temps de *llibertat* (i sempre) a tothom s'ha de respectar la lliure voluntat de votar a qui vulgui.

Es comprensible que els laics desitgin que tothom es comporti laicament, com ho és que els catòlics desitgen que tothom ho faci catòlicament, això és comprensible; el que ja no és comprensible és que els laics vulguin ésser els acaparadors de la llibertat i vulguin que tothom tingui la llibertat... que els laics vulguin concedir i és per aquesta avinentesa que la major part dels enterraments civils que es constaten, siguin solament civils o laics per la força, per la imposició dels qui manen, encara que el difunt sigui catòlic i adhuc que hagi estat assistit *in extremis* per un sacerdot.

Hi ha dret d'acaparar tota la llibertat o la llibertat d'altri perquè al qui és autoritat accidental li doni la gana de fer que tot rodi segons el moviment de la seva maneta?

D'això no se n'ha de dir, ni se'n pot dir, llibertat, sinó despotisme, ja que despotisme és tot el que es fa contra la llibertat de cada qual i solament per la raó d'ésser una autoritat el qui ho imposa.

Anant, però, al títulat d'aquestes ratlles i dirigint-nos als nostres i a tots els consellers, els direm que si la llibertat ha d'ésser per a tothom, venen obligats a deixar que els cotxes de mort portin la creu quan era voluntat del difunt que el seu enterrament fos catòlic.

Abans de *pujar* els laics, quan es produïa un enterrament civil, la creu que surmontava el cotxe que conduïa el cadàver al cementiri era treta. Per què doncs, avui, quan hom vol ésser enterrat per l'església no pot anar al cementiri en el cotxe emparat per la creu?

On és la tan bescantada llibertat?

Als nostres consellers els preguem que en el Consistori tractin d'aquesta qüestió i a tots els consellers els demanem que per amor a la LLIBERTAT (amb majúscula) vulguin que tothom pugui ésser lliure de fer el que la llur consciència els dicti i de que es respectin els drets d'emprar els emblemes religiosos quan aquests siguin necessaris.

La llibertat és, que si hom vol ésser enterrat per l'església i amb la creu al cotxe, que per les autoritats es faci complir aquest dret de la mateixa manera que si hom vol ésser conduït al cementiri en altra forma lícita i adient. Aquesta és la vertadera llibertat.

A. TRÉMOLS.

Les falles del parlamentarisme

El parlamentarisme, tal com es practica avui pels països que encara el sostenen, està evidentment en crisi. Com a fórmula democràtica per a governar, el Parlament és, sense cap mena de dubte, la més viable. Però el parlament, al menys en les nostres latituds, està plagat d'un sens fi de defectes que no han pogut o no han sabut superar els homes que el recolzen.

La excessiva verbositat del que podríem nomenar-ne «vedettes» parlamentàries, és una de les seves falles principals. Així veiem com es mata el temps en discussions inútils i en debats que semblen promoguts més que per cap altra cosa, per a lluir les facultats oratòries d'uns quants senyors als quals hom escolta amb tota la delectança; els sens discursos, però, resulten buits, i d'una efectivitat pràctica quasi sempre nula. Si hom suprimit, per exemple, els debats polítics que s'entauen per qualsevol qüestió i dediqués el temps inútil que s'esmerça en aquests debats a laborar en una obra positiva de govern s'hauria avançat un gran pas en el prestigi que li cal al parlament.

Una altra falla important del parlamentarisme és la facilitat amb què devora els governs que d'ell depenen. Els parlamentaris semblen, a voltes, arrossegats per una vertadera follia canibalesca. Uns cops són les majories les que obren amb insinceritat; adéssón les minories les que ultrapassen el sentit de critica justa i raonada per tal d'atacar de flanc l'adversari i derrotar-lo amb totes les seves conseqüències i signi com signi. I els governs, amb poca estabilitat, han de passar-se la vida, quasi sempre efímera, defensant-se dels atacs que els són dirigits, amb la qual cosa malgasten un temps preciós que podrien dedicar a una obra de més profitosos resultats per al país.

Caldria, doncs, trobar una fórmula que separés el poder executiu de les llistes

polítiques que es susciten al parlament. Aquest hauria d'ésser la representació autèntica del poble obtinguda mitjançant el sufragi amb la representació proporcional. El govern que sorgís d'aquest parlament, un cop aprobat el pla ministerial hauria de quedar lliure de la tutela parlamentària i amb el temps suficient, lliure de trabes, d'excentar el pla assenyalat. La responsabilitat, política i personal dels ministres, caldrà també fer-la efectiva i de veritat davant d'un tribunal apartat de les passions polítiques suscitades quasi sempre en l'ambient parlamentari. El parlament és l'òrgan menys adequat per a exigir responsabilitat als homes que s'han format en el seu si mateix.

Si hom no troba fórmula que harmonitzi el parlament amb una tasca positiva i de bon govern, les falles del sistema parlamentari, i, en conseqüència, de la democràcia aniran obrint cada dia més un abisme entre aquest sistema i la opinió pública, la qual buscarà en sistemes nous la necessària estabilitat que garanteixi els sens instints de conservació.

Els països aferrats al vell parlamentarisme, senten actualment trontolar aquest sistema que no s'ha sabut encara alliberar de les noses que l'entrebanquen. Per als polítics que estimen la democràcia, França els ofereix un exemple de la caducitat en què ha caigut el parlamentarisme tal com l'entenien els homes que varen implantar-lo. La seva fórmula actual deixa d'ésser d'actualitat i ens caindrà a tots burcar-li les reformes que li calguin per tal d'adaptar-la a les necessitats dels nostres dies si no volem que amb un cop d'audàcia ens la maimetin els feixismes multicolores; negres, blancs o roigs que van estenent les seves reis per tots els països de la vella Europa.

Eugenio Arolas.

Després de la lluita

Fa ja prop de dos mesos de passades les eleccions municipals i encara en molts pobles traspuen els símptomes de les violències que hi comentaren molts homes de l'Esquerra. El caliu de l'odi no s'ha apagat encara ni don per ara dissipatadament traces d'extingir-se. Els procediments que comencen a empar en certs Ajuntaments s'han constituits, els homes que es diuen defensors de la llibertat i la democràcia i que tan poc les respecten, no són els més adients per encarrilar les coses per el camí que deurién seguir. D'aquesta manera no ajudaran pas a pacificar aquests esperits revoltosos que ha deixat la passada lluita, sinó que aturar més el foc de les passions i dels odis, que forçosament han de conduir a un malestar intensiu entre veïns.

No és lamentable que en la primera sessió que celebrà després de haver-se constituït, un ajuntament en que té majoria l'Esquerra, gràcies als procediments vergonyosos de que es valgueren per guanyar les eleccions, l'alcalde que com a primera autoritat haurà d'ésser el primer, el primer en mantenir els principis de respecte i consideració per tots els membres del consistori, la seva primera intervenció fos un sortit de paraules baixes a un bon amic nostre i molt apreciat del poble, per el sol fet de formar part de la minoria de Lliga Catalana i de dedicar-ne unes altres al digníssim Secretari diguent-li que havia arribat l'hora de venjar-se?

Es que els preocupa més a n'aquests homes mantenir aquesta tranquil·litat dels pobles en benefici propi que fer obra administrativa i de concordia? Pot ésser que si: però que recordin que ve un dia, que el poble cansat d'aquestes discòrdies i lluites enverinades es dóna compte dels seus fins i reaccionant contra aquesta allau de demagogia es redressa a l'ensembs contra els que predicaren aquestes males doctrines, separant-los per sempre de l'administració del municipi.

Solament aconsola al veure com els nostres amics, tan als ajuntaments on la Lliga copsà la majoria, com en els que es troba representada per minoria, que les seves primeres intervencions han estat un viu contrast amb les dels homes de l'Esquerra, demonstrant abastament que la seva principal preocupació a més d'anar a l'Ajuntament a fer obra administrativa, és aconseguir una convivència entre els membres del consistori i a l'ensembs per la pau i germanor que per damunt de totes les idees, deu subsistir entre els veïns d'un mateix terme municipal.

No desmaiem amics! Que si fidels amb aquest noble i sa ideari de Lliga Catalana, sabem retornar als nostres pobles la pau i la germanor tan desitjada, havem fet el servei més gran que podrem oferir a la nostra estimada Catalunya.

J. GIRONELLA.

Aeronàtic Club Empordanès

Tot just constituit el comitè per la glorificació de la gesta del «Cuatro Vientos» i disposat a començar el seu comès el C. D. d'aquest A. C., ha procurat fer coincidir-hi el festival que tenia en projecte a fi d'organitzar una vertadera Manifestació Aeronàutica que tindrà lloc els dies 15 i 16 de l'actual amb l'arribada del Cap dels serveis Aeronàutics Sr. Josep Canudas, un Vermouth d'Honor ofert al Sr. Josep M. Careaga pilot del club, Vetllada Cinematogràfica a la «Sala Edison» a profit del monument a la memòria dels herois Barberan i Collar i amb altres festes que detallen els programes particulars que s'han repartit.

No cal dir que «La Veu de l'Empordà» s'adhereix amb entusiasme al festival organitzat per l'A. C. de la nostra ciutat i que ret el més coral homenatge a l'aviador Joaquim Collar traspassat en la magnifica gesta del «Cuatro Vientos» desitjant moltes prosperitats al club figuerenc i en particular al Sr. Josep M. Careaga qui ha assolit la beca de la Generalitat de Catalunya.

Lliga Catalana de l'Alt Empordà

El prop passat dimenge, dia 4 del present, va celebrar aquesta entitat Junta General Ordinària, per procedir a la renovació del Consell Directiu i altres assumptes específics a la convocatòria.

Oberta la renvió sota la presidència del Sr. Francesc Pagès, es procedí a llegir la memòria sobre l'actuació del Consell que finia, i el desenvolupament de l'Entitat durant el transcurs del darrer any. Va ésser aprovada per unanimitat deixant un gran optimisme als socis la comprovació de l'avenc extraordinari assolit per aquesta Entitat.

Tot seguit es procedí a l'aprovació de l'estat econòmic del darrer any.

El vocal Sr. Margineda en nom del Consell va fer unes sugerències per incrementar els ingressos de l'Entitat, a fi de poder encara intensificar l'actuació de la mateixa, essent aprovada per unanimitat la fórmula presentada.

A continuació es procedí a la renovació del Consell Directiu donant-se compte dels noms de la meitat del Consell que reglamentàriament devien ésser renovats i havent-se presentat una candidatura per cobrir aquets llocs que fou acceptada per aclamació en mig d'un gran entusiasme, quedà format el Consell Directiu en la següent forma:

President, Vicenç Sans Roquer; Vice-President 1. r, Joaquim Batlle Martínez; Vice-President 2. n, Josep Cufí Serrat-Calvó; Secretari, Francesc Pagès Casellas, Vice-Secretari, Joaquim Gironella Garañana; Tresorer, Quirze Callis Ymbert; Comptador, Ferran Coll Font; Vocals, Nicomed Trias Tarrés, Eugeni Aroles Vergés; Ernest Athert i Galter; Josep Budallés Gumbau; Antoni Cairó Bonaterra; Lluís Vila Sabater; Josep M. Junyer Ayats.

Finalment els socis senyors Pere Martí Carré, Ferran Ribes, i Bonaterra feren uns precs i preguntes que foren atesos i contestades per la Presidència.

A proposta de la Presidència fou acordat nomenar President Honorari de l'Entitat al leader de Lliga Catalana senyor Francesc Cambó, tributantse-li una ferma ovació.

Seguidament fou aixecada la sessió.

Ajuntament

La sessió de dimarts

Poc després de les deu del vespre, president l'alcalde senyor Pujolà, comença la sessió.

Es llegida l'acta de l'anterior que és aprovada.

El Secretari llegí una disposició publicada al Butlletí Oficial de la Generalitat de Catalunya, referent a l'elecció del conseller, que té de formar part de la Junta municipal del cens electoral. Com que resulta que té de ostentar dit càrrec, el conseller que hagi obtingut més sufragis en les passades eleccions i resultant naturalment que tots els consellers de la majoria obtinguereuen el mateix nombre de vots, a proposta del senyor Puig Pujades queda elegit el senyor Canadell.

La presidència dóna compte, que no havent-se presentat cap reclamació durant el plaç senyalat en contra del projecte d'urbanització de la part del Parc-Bosc, conegut per còrrer dels Jueus, es podria aprovar definitivament dit projecte com així s'acorda.

El senyor Pujolà s'absenta del saló i ocupa la presidència el senyor Puig Pujades el qual diu que en virtut de les atribucions que concedeix a la Corporació la nova Llei municipal catalana, té a bé proposar en nom de la majoria que la assignació que tenia l'alcalde de 3.000 pesetes anuals s'augmenta a 6.000.

Demana la paraula el senyor Callis i diu que la minoria creia que en l'actual pressupost hi havia una assignació per l'alcaldia destinada a despeses de representació; però que ara vist l'esmentat pressupost, resulta que la majoria crea un funcionari més, cosa ben lamentable en una ciutat com Figueres. Continua dient que si bé la llei municipal aprovada pel Parlament català, dóna tan poques atribucions a la minoria, ja que solament pot fer feina fiscalitzadora, dita minoria portarà aquesta feixuga tasca fins a l'extrem, tota vegada que Figueres té un pressupost molt superior a les principals poblacions de les comarques gironines.

Per donar una idea exacta de l'exposat llegeix les següents dades relatives als pressupostos de les següents poblacions:

Girona, 21.845 habitants, 1.792.346'03 pressupost, 82'04 per habitant: diferència, 9'95.

Figueres, 15.042 h. 1.099.975'09 p. 72'13 h.

Olot, 12.037 h. 719.488'90 p. 59'77 h. 12'96 d.

S. Felip de Guixols, 8.972 h. 499.150'87 p. 55'63 h. 16'50 d.

Palafregell, 8.696 h. 400.406,54 p. 46'04 h. 26'09 d.

Ripoll, 7.429 h. 278.555'00 p. 37'49 h. 34'64 d.

Banyoles, 5.945 h. 223.934'00 p. 37'66 h. 34'47 d.

Palamós, 5.500 h. 226.400'00 p. 41'16 h. 30'97 d.

La Bisbal 4.549 h. 239.756'35 p. 52'70 h. 19'43 d.

S. Coloma de Farnés, 4.484 h. 157.000'00 p. 35'26 h. 36'77 d.

Acabat de llegir aquestes, diu que com s'haurà

pogut comprovar solament Girona té un pressupost més elevat, però es té de tenir en compte la importància d'aquesta i al mateix temps mai Figueres podrà comparar-se econòmicament amb Girona. Vistes totes aquestes raons i amb tot i que la persona de l'Alcalde els hi mereix les seves simpaties, la minoria no podrà votar la proposició ja que ells miren de cares als casos precedents, i sempre en benefici dels interessos de la ciutat.

El senyor Puig defensa la proposició diguent que les paraules del senyor Callis, poden entendre's com una critica al pressupost i en el que tendeix a remunerar els càrrecs. Respecte al susdit pressupost, diu el senyor Puig, que té de tenir-se en compte els treballs portats a cap per l'embelliment de la ciutat, co que ha fet augmentessin les despeses i respecte a la remuneració del càrrec d'Alcalde, la creu molt justa tota vegada que dit càrrec roba al ciutadà que ocupa la Presidència de l'Ajuntament, moltes hores de treball, ademés d'ocasionar-li grans modesties i en vista d'això manté la proposició.

Parla a continuació el senyor Jou, diguent que la minoria creu que dit càrrec que tan desinteressadament s'ha desempenyat fins fa poc, a més d'ésser una càrrega per als pressupostos, amb aquest augment, pot resultar un perill per l'eadevenir, doncs esperonats certs ciutadans amb mires egoïstes per l'obtençió d'aquest càrrec, podria reportar una lluita electoral d'un caire ben diferent del emprat fins avui a la nostra ciutat.

El senyor Puig rectifica novament, dient que ell parlant no ho ha fet de cara a l'actual Alcalde, sinó que la majoria creu molt democràtic l'augment de sou.

Torna a intervenir el senyor Callis i contestant al senyor Puig diu, que ell no ha fet cap comentari respecte al pressupost i si sols una comparació amb el d'altres poblacions i que respecte al millorament de Figueres, si bé ha augmentat, també han crescut considerablement els pressupostos.

Rectifica breument el senyor Puig diguent que sense diners és impossibles fer millores. Queda doncs aprovada la proposició de l'augment de sou al senyor Alcalde amb els vots en contra de la minoria.

A proposta del senyor Puig i per iniciativa del Foment de la Sardana, s'acorda per unanimitat, es doni un vot de confiança a la comissió de Govern, per a designar els concellers que tenen d'integrar la comissió per a començar els treballs de propaganda i demés, a l'objecte d'alexcar un monument a la memòria del malaguanyat Pep Ventura.

S'aprova una altra proposició respecte a les sales d'espectacles. El senyor Batet demana s'estudi la construcció d'una xarxa de clavaguères a la part de la carretera de Roses. El senyor Miravittles demana passi a la comissió de Foment com així s'acorda.

Firmada per els concellers senyors Jou, Callis i Rute es presenta una proposició demandant es fact constar el sentiment de la ciutat, per la mort del Rei de Bèlgica i senvi un telegrama de condol al cap del Govern belga. El senyor Puig s'hi adhereix en nom de la majoria i s'aprova per unanimitat com així un altre dels mateixos regidors demandant també es faci constar el condol de la ciutat i s'envi un telegrama de pésam a la família del malaguanyat escultor Llomona.

El senyor Pujol dóna compte d'unes bases presentades per una comissió que diu representen els obrers parats de la ciutat i diu que donen un marge de temps de 48 hores per contestar-les.

Després de manifestar-se el consistori contra la manera poc correcta de presentar dites bases ja que és fet amb un tò del tot amenaçador cosa sempre reprobable, tota vegada que l'Ajuntament ja té diversos projectes en estudi d'obres a fi d'evitar l'atur forçós, es dóna un ampli vot de confiança al senyor Alcalde per a que contesti a la dita comissió.

S'entra seguidament a la part de precs i preguntes.

El senyor Canadell fa un preu al conseller del cultura a fi de que es facin editar uns cartells per col·locar a les escoles a l'ensens de pregars als senyors mestres recalquen als seus alumnes el respecte que deuen tenir amb les façanes i ventalles d'establiments, doncs es veu constantment que la quixxala s'entreteix en embrutar-les. S'aprova.

El senyor Jou diu que seria interessant trobar una manera de poguer evitar l'abus que es fa de tirar peles de taronja, platzas, etc., pels carrers doncs és motiu de molts accidents i la presidència du procurarà ocupar-se'n. Al mateix temps demana es posa cura respecte a aquestes motos que circulen amb l'escapada illure.

El senyor Gratacós demana que per allengerir més l'atur obrer s'eximelxi de pagar arbitris el revoçar i pintar façanes i ventalles. El senyor Miravittles diu que a l'arribar el mes d'abril seguirà el costum ja es farà.

El senyor Vilà prega al Consistori s'envii un telegrama de protesta al President de les Corts Espanyoles per l'actitud del Sr. Albinià. S'aprova per unanimitat.

El senyor Gratacós fa un preu per demanar es procurei posar remei a la velocitat exagerada que porten certs autos per els carrers de la ciutat.

I per últim el senyor Jou prega a la Presidència demandant si s'ha trobat causa a un empleat al qui s'ha seguit expedient i que ara demana la jubilació.

Contesta el senyor Pujol que no s'ha trobat causa punible contra aquest empleat i que si li ha demanat la jubilació a criteri seu no sap si ha estat per haver-se sentit molestat amb alguna cosa o si és per manca de salut, i a les onze i vuit minuts el senyor Alcalde aixeca la sessió.

Obra dels Exercicis Parroquials

TANDA DE LA SETMANA

Patrocinada per l'Organisme Diocesà de l'Obra dels Exercicis Parroquials, del 25 al 31 dels corrents, es celebrarà a la Casa-Misió de Banyoles la tradicional tanda d'Exercicis per a homes.

La tanda és d'absolut recès; començarà el diumenge de Rams al vespre i finarà el dissabte de Glòria al matí.

Per a inscripcions, dirigir-se a la Casa-Misió de Banyoles, o a qualsevulla de les Lligues de Perseverança. Pensió: 35 pessetes.

NOTICIES

«Como cambian los tiempos»

Antany, en temps de la Dictadura, va ésser promulgat l'Estatut Municipal obra de Calvo Sotelo segons el qual els alcaldes podien ésser objectes de latribulació de sou o indemnizació. Aci a Figueres, fou assignada una quantitat en concepte de despeses de representació i aquesta quantitat, alguns alcaldes, l'aplicaren solament als auxilis benèfics que es costum que reparteixi la Battlia. Malgrat això, en venir la companya electoral precursora del 12 d'abril, «Empordà Federal» parla d'una manera estentòria d'aquest abús de la Dictadura d'atribuir sou a l'Alcalde de Figueres.

Han passat anys i s'han succeït dictadures amb noms diferents. I la majoria de la F. R. S. que té per portant-veu el mateix «Empordà Federal» i s'ha atribuït exclusivament la representació de la ciutat, malgrat la minoria hagüés obtingut 1.248 vots, ara ha acordat concedir a l'Alcalde, pagant Figueres, el sou mesal de cent duros, és a dir, 6.000 pessetes. a l'any.

Davant d'aquest canvi d'opinió dels senyors que governen la ciutat, no calen comentaris. Ho diuen tot aquelles paraules del gitano del conte: «Como cambian los tiempos!».

Pastilles de regalessia

a l'anís

Són una golosia.- Capça, 0'50 pts.

Farmàcia Portolà

FIGUERES

Si vol tenir un cutis perfecte
usi aquest suprem embellidor:

ESMALTE NACARADO DE ROSAS CARPE

CLINICA DENTAL
Vila Sabater
Odontòleg

Ex-ajudant diplomat de l'Escola d'Odontologia de Madrid

Acusat de reunió feixista clandestina va ésser detingut a Barcelona pels «escamots» avui policies de la Generalitat, el xirot diputat espanyol Doctor Albinià. Feia justament vuit dies que el terrible Largo Caballero, proclamant pública i clandestinament la prospera revolució socialista anti-republicana, havia pogut fer de les seves a Barcelona, senes que cap encarregat de l'Ordre Públic a Catalunya li dignés res. Allunyats com estem de les pintoresques i ridicules actuacions del dit Albinià, creiem que la seva detenció ha estat un altre mal pas de l'Esquerra, continuació de la sèrie de disbarats que porta realitzats pel seu partidisme a ultrança.



Llibreria Canet la casa dels diaris

s'ha traslladat a La Rambla, n.º 7
(al costat del rellotge)

Subscripció i venda de diaris
revistes i llibres.

Fa dies que el Comissari d'Ordre Públic senyor Prunés va publicar una nota que «Empordà Federal» s'afanxà a copiar piadósament, dien que sabia que alguns rectors boicotejaven la República des de la trona i que els eridava l'atençió amenaçant-los amb la imposició de penyores. Creguem injusta aquesta nota perquè sabem que cap sacerdot desobeix les ordres terminants del Sant Pare i de l'Episcopat i, per altra part, estem persuadits que d'ésser veritat la denúncia el senyor Prunés es prou expeditiu per imposar la penyora corresponent sense amenaçar, tal com va fer-ho, i ben a la lleuera per cert, amb el senyor arxiprest de Perelada.

El que hauria de preocupar-se el senyor Comissari d'Ordre Públic és que la llibertat dels fidels no fos cohibida. Està enterat del que passa a Ordins on una colla de galifardeus es passen l'estona del sermó del novenari davant de l'església cridant i esbalotant? Això si que pel bon nom de l'autoritat hauria d'ésser privat.

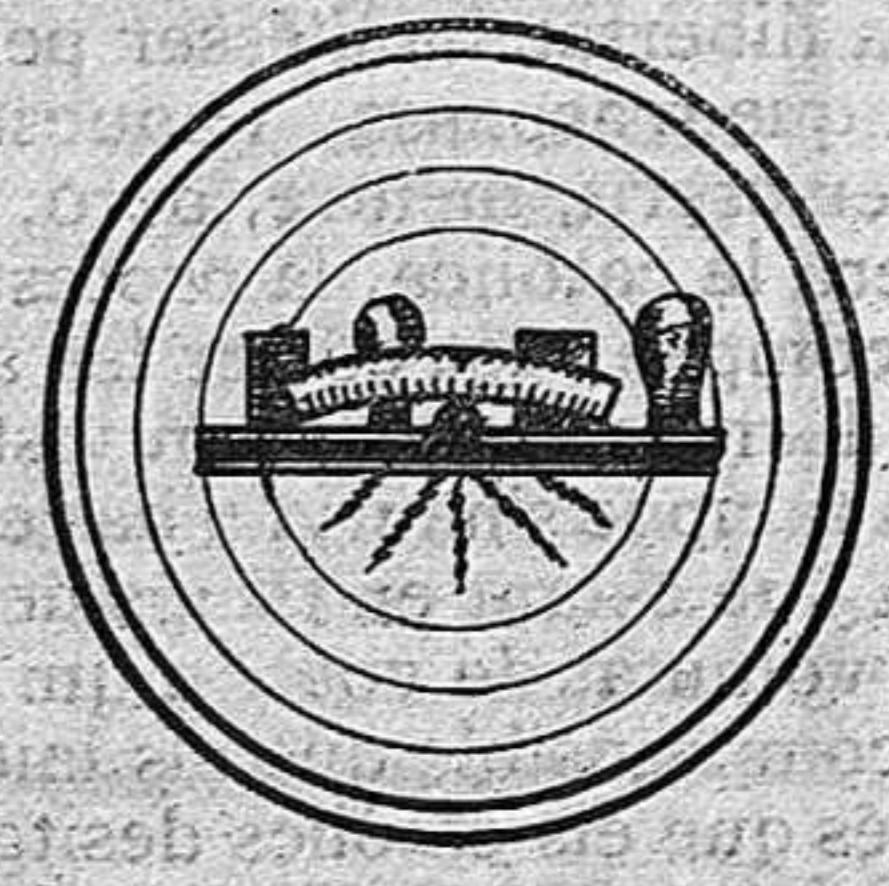
— Auto 7 H. P.
en perfecte estat de marxa. Molt propi per a viatjant. Es ven al preu de 1.750 pessetes.

Raó: Recauchutats PUGET
Av. Repùblica, n.º 71 Figueres

Tenim ja entre nosaltres al nou Vicari d'aquesta Parròquia, Rvd. Dr. Damià Estela, fins ara vicari de Blanes, on es conquerí una justa aureola d'inconsolable treballador de l'Acció Social Catòlica. El Dr. Estela havia ja demonstrat el seu preclor talen en l'Universitat Gregoriana de Roma, on feu els seus brillants estudis. Sia benvingut a la nostra ciutat per a treballar ardidament en la vinya del Senyor.

Ahir vespre, uns grandassos pertanyents al club dels «esgarria-cries», malhumorats segons es deia pel fet d'haver prohibit l'autoritat en virtut de la declaració de l'estat d'alarma, un miting que tenien anunciat al Teatre Municipal, es dedicaren a insultar els qui assistien a la conferència quaresmal de la Parroquia, llençant algunes pedres contra la porta i procurant interrompre l'acte. Aquest seguí ordenadament, havent-se presentat als voltants de l'església alguns agents de l'autoritat i parelles de la Guàrdia Civil.

¿No funciona bé vostra receptor de Ràdio? ¿No podeu sentir amb claritat? ¡¡No vos amoineu!!



pot adobar i resoldre totes les qüestions de l'aparell, amb màxima economia i seguretat.

Porteu vostra adreça a

Auto Material Stocks

P. Pi i Margall 12; FIGUERES.

Signada pel secretari de l'Associació de Funcionaris de Banca de Figueres, senyor Heribert Quijada, hem rebut una lletra en la qual, amb ben poca fortuna per cert, tracta de justificar el procedir del seu president senyor Vilar en el discurs que pronuncià a Garrigàs que copiàvem nosaltres d'*«Empordà Federal»*, segons el qual es mostrava partidari de «socialitzar les terres, indústries i comerços» bo i remarcant l'agonia del capitalisme.

Entengui el senyor Quijada que a nosaltres no ens va ni ens ve que En Vilar es porti «irreprovablement» en la direcció del seu Sindicat. A nosaltres ens interessava fer remarcar, amb les mateixes paraules d'*«Empordà Federal»*, per que no diessin que les nostres eren tendencioses, com un home que presideix una Associació que viu precisament del capitalisme es dedica a boicotejar-lo públicament i a propugnar la «socialització de les terres, de les indústries i dels comerços». Als propis companys d'ideologia política del *notabilíssim* orador, tots ells o terrassans, o industrials o comerciants, aquestes paraules els devien fer l'efecte de que els passaven una romaguera per l'esquena.

I prou per avui. Ja comprendrà el digno secretari del Sindicat de Banca que a nosaltres ens té sens *cuidado* que el seu propi president tiri pedres al teulat d'allí on ells es guanyen honradament la vida. Ni l'assumpto, pel que és en si, ni la personalitat del protagonista, no consenten que dediquem més espai a l'incident.

= Casa en venda

S'hi trova la casa n.º 6 de la Plaça de la Indústria d'aquesta ciutat. Consta de dos pisos, entressols i dues botigues amb patis. Per a informes dirigir-se al propietari de la mateixa, Sr. Josep Laporta, Pujada de la Catedral, n.º 7, Girona.

CAL QUE US DECIDIU: Si no sou soci de cap Societat de Socors Mútus allisteu-vos a LA OBRERA

Gabinet de Consulta i Laboratori de Pròtesi Dental

Muntat segons els avenços científics per a la guarició de malalties de boca i dents

Rambla, 4 - FIGUERES - Hores: de 9 a 1 i de 3 a 7

Operacions sense dolor; Empastats de porcellana, or i platt;

Ponts fixes i movibles; Treballs d'alta escola;

Dentadures pel modern mètode anatòmic



S'ens prega l'inserció del següent avis:

La comissió organitzadora de la festa de la benedicció de la bandera de la F. J. C. fa públic que aquesta tindrà lloc el dia anunciat, 18 del corrent, si bé serà limitada als actes que permetin les circumstàncies.

Per tant els programes que han circulat i circularan han d'entendre's que queden condicionals.

Bòvila en construcció. Es ven la participació d'un dels interessats.

Informes J. Sans Roquer Advocat, Cervantes, 30, Figueres.

El jove matrimoni del nostre caríssim amic i col·laborador En Norbert Sors Portas i Na Maria de la Concepció Mata de Sors ha tingut la satisfacció de veure enjoiada la seva llar amb la naixença de la seva primera filla, vinguda al món amb tota facilitat. En el Sant Baptisme, que li fou administrat en l'Església Parroquial, d'aquesta ciutat, pel Rvnd. Sr. Rector-Arxipect, Doctor Arolas, li fou imposat el nom de Maria del Carme, havent estat apadrinada, pel seu oncle, Sr. Lluís Mata, de Les Preses, i per l'àvia, senyora Carme Portag, de Borrassa. La més coral enhorabona al matrimoni afortunat.

Joan Brusés Majó

Metge

Ofereix els seus serveis de Medicina general.

Especialitat en malalties de l'aparell respiratori.

S'admeten iguals.

CONSULTA:
de les 11 a dos quarts de dues

Avinguda República, 43, pral. 2.
FIGUERES

Anit tindrà lloc a la Societat Erato, una vetllada teatral, en la qual la Secció Dramàtica d'aquella entitat hi representarà el drama en 3 actes del plorat poeta N'Ignaci Iglesies, «La Mare Eterna».

S'ha absentat ja de la nostra ciutat i es troba ja al front del seu nou destí de Vicari del Mercadal de Girona, el que ho era zelós de nostra ciutat, Rvd. Joan Esparoner Al donar-li el nostre més afectuos comiat el felicitem personatge, desitjant-li'n d'altres més importants en sa carrera parroquial.

Sabaters! Magnífica màquina giratoria cilíndrica DURKOPP a preu d'ocasió
Monturiol, 7 Figueres.

Ens comuniquen de l'Alcaldia, que fins el dia 7 d'abril vinent s'admetran instàncies o propostes per a prendre part al «Concurs de premis a la Virtut—Fundació Joan Clerch». A la casa de la Ciutat es facilita la convocatòria i s'entreguen els impresos per a les instàncies.

J. A. S. Sasfre-Modisto
J. A. S. Sasfre-Militar

J. A. S. Sasferia a terminis

J. A. S. La economia i elegància 17 ptes. tot a 17 ptes. i sempre a 17 ptes. Impermeables seda. Abrics i trajes a mida per a home i dona.

Sastreria J. A. F. Avda. de la República n.º 38. Telèfon, 289 Figueres.

En virtut de les circumstàncies en que ens trovem, per haver estat declarat a tot Espanya l'estat d'alarma, queda suspesa la tercera del curset de conferències, que amb tan de fruit donava cada dimarts l'infatigable i zelós senyor Arxiprest de Perelada, Rvd. Dausà, al Patronat Parroquial de la Catequística.

Amb motiu de l'inauguració de les seves operacions, el

Banc Central

Saluda als elements comercials i agrícols de la Plaça i Comarca, tot fent-los franca oferta dels seus serveis, els ofereix les seves oficines.

Sucursal de Figueres :: Rambla nº 6

A Barcelona ha mort santament el zelós, sacerdot Rvd. Dr. Ramon M. de Bolós assidu col·laborador del nostre estimat confrare «El Mai», d'aquella ciutat. El Dr. Bolós era fill d'una de les més distingides i cristianes famílies de Barcelona. En nostra ciutat era molt ventajosament conegut el Dr. Bolós, qui en la Santa Missió últimament celebrada hi desempenyà un importantissim paper, havent contribuït indubtablement al brillantissim èxit de la mateixa.

Nosaltres que ens honorarem amb la seva empatia prenem molta part en el dolor que affligeix a tota la família, particularment al seu desconsolat pare, el docte advocat Sr. Joaquim de Bolós, enviant-li des d'aquestes planes el nostre més sentit condol. A. C. S.

Es ven Magatzem de Grans amb bones condicions: Raó en aquesta administració.

Es venen cinc gosssets de presa. raça grossa. Donaran raó en aquesta Administració.

Gran Cafè "Excelsior" servei de Cafè Exprés, de qualitat immillorable. Rambla - Telèfon, 218 - Figueres

CIUTADÀ Si ets previsor deus fer-te soci de LA OBRERA, Sociedad de Socors Mútus netament figuerencs.

En venda Gran casa, Plaça de la Indústria. Raó, Cervantes, 2, entressol, Figueres.

Es ven llenya bona a preus regalats Possessors d'estufes, cuines econòmiques dirigir-vos al carrer XICRES, n.º 9 PREUS: 2 pessetes els 40 quilos domicili 1'75 pessetes els 40 quilos magatzem.

Marian Basil Mestre de cases, ofereix els seus serveis al públic. Nou domicili: RAMBLA, 8, 2.º - FIGUERES



Yoghourt FERRAN
llet indicada per als sofrents de l'Estòmac i Ventrell.

Pectoral FERRAN
guareix els refredats i la tos.

Capilar FERRAN
tònic i regenerador del cabell.

Tònic FERRAN
cura els penells

Garantia de bon despatx
DIPOSIT DE BRAGUERS.

MAGATZEMS
de Carbons Minerals i Cok

Joan Ramis
A. Clavé (abans S. Llatzer), 14. Telèfon, 278 R.

Classes especials per a calefacció central
CARDIFF,

ANTRACITES,
BRIQUETES

Per a Estufes, Solamandres i Cuines
CARDIFF, ANTRACITES,
VOIDES, COK CONDENSAT
Preus sense competència
Servei a domicili.

Hem rebut del Comité executiu de la VI. Fira Comercial d'Agricultura i Industria, que tindrà lloc del 1 al 10 de maig pròxim dos extensos escrits; el primer anunciant un concurs de cartells per a dita Fira i el segon, un concurs de Bases per a prendre part a la Fira. En l'impossibilitat d'enquibir en el nostre periòdic tan extensos escrits, els que desitgin dades poden adquirir-les a la Majordomia Municipal, on els hi seran facilitades.

Religioses

CULTES

Església Parroquial.—Demà, diumenge, a les set, missa i exercicis dels set diumenges a Sant Josep; a les vuit, missa i Comunió Privada per als nois i noies de set i més anys, prenen-hi part l'Associació de Filles de Maria i tots els fidels, com a conclusió de les dues setmanes de predicació Quaresmal; a les nou, missa catequística i plàctica doctrinal; a les deu, ofici; a les onze, missa i funció del mes dedicat a Sant Josep; a tres quarts de quatre, res del sant rosari, i a les quatre solemne Via-Crucis.

Dilluns fins a divendres inclusiu, a les set de la tarda, rosari, visita al Santíssim i oració mental.

Dimarts, dia 13, a dos quarts de vuit, missa i visita a Sant Antoni de Pàdua aplicant-se la missa a favor i intencions dels donants.

Divendres, a dos quarts de nou, missa i res de la corona a la Verge Dolorosa, a les set del vespre Recés espiritual per a senyores de les Reunions en favor de l'obra d'Exercicis Parroquials que servirà de preparació per a la festa eucarística del diumenge.

Dissabte, dia 17, començarà el solemne Septenari dedicat a la mare de Déu dels Dolors, amb missa tots els dies, a les deu, i funció pròpia a dos quarts de set de la tarda amb exposició del Santíssim, cant i sermon que predicarà el reverend P. Joan Serra missioner de l'I. C. de Maria.

Diumenge, dia 18, Festa Eucarística de commemoració de l'institució de l'Eucaristia. Es celebrarà per tot el món, seguint els piadosos desitjos i intencions del Sant Pare Ofici de comunió general a les 8 del matí. Hora Santa a les 4 de la tarda. Es passarà col·lecta a totes les misses a favor del Culte i Clerescia.

Dimecres, divendres i dissabte, són dies de dejuni, el divendres amb abstinença de carn; tots els dies de Quaresma combregant i fent l'estació de la Santa Butlla es guanya indulgència plenària aplicable a les ànimes del Purgatori.

Dissabte, dia 17, a les nou, es diran tres misses que seran aplicades pel bé de l'ànima de conçol Llogaia, aniversari del seu traspàs, (a. p. d. a.)

Església de Sant Josep.—Avui, diumenge, a dos quarts de set missa conventual i més dedicat al Sant Patriarca; i a les vuit, missa i exercicis dels set diumenges a Sant Josep.

Església de Sant Antoni.—Diumenge vinent, tercer de mes, la V. O. T. de Sant Francesc hi celebrarà la funció mensual, amb Missa de Comunió general a les 8 del matí; i a les 4 de la tarda Via-Crucis, i en la restan es farà una funció eucarística amb exposició de S. D. M. en acció de gràcies per els dos inefables dons que el Sacratissim Cor de Jesús concedí a l'humanitat fa 19 segles, això és l'Eucaristia i el sacerdoti acanstant-se amb la Benedicció del Santíssim i Reserva.

Quaranta Hores.—Església de la Mare de Déu de Lourdes.

Eclesiàstiques

Exercicis espirituals per a la Clerescia.

Tindran lloc en la Residència dels Sacerdots Seculars de la Congregació de la Missió (Vilallonga, 9, Figueres), des de les 11 hores del dia 16 d'Abril fins el dia 21. Els reverends Srs. Sacerdots, que desitgin prendre-hi part tinguin la bondat de notificar-ho com més aviat millor al Sr. Superior, puig que són ja varis els que ho han sollicitat i el número de cambres és reduït; també es fa present, que una vegada fet la instància, si no reben avis en contrari, es poden considerar ja com admesos, i que si després per qualsevol motiu no els fos possible assistir-hi, tinguin l'amabilitat d'avalar-ho tan prompte com ho sapiguin, per a que un altre pugui ocupar el seu lloc.

COMARCALS

CASTELLÓ D'EMPURIES. — Noves diverses. — El diumenge, dia 25 de febrer, a l'Església parroquial s'hi celebrarà un ofici solemne cantat per la capella, amb sermó panegíric del nostre Beat Maurici Proeta.

Amb tot i no poder-se tocar les campanes com abans, les funcions religioses pròpies d'aquest sant temps quaresmal es veuen força concorregudes d'homes i més encara de dones, principalment el Via-Crucis i sermons apològètics que se celebren tots els vespres dels dimecres i divendres fins a la setmana de Passió. La calida eloquència del P. Quaresmer contribueix sens dubte a aquest deixondiment religiós. Tot signi per a la major glòria de Déu.

— A la Casa Comunal, al darrer de febrer, s'hi celebrarà la sessió reglamentària.

Hom prengué l'acord de fer ferrar els animals a dintre de les ferreries.

Referent a l'assumpto d'En Joan Pous, que fou ajudant de secretari, aquest senyor cobrà del Sr. Garrigolàs 5.612

pessetes i cèntims, i del Sr. Bordas cobrà 938'65 pessetes.

Hom posà una penyora al regidor de la Lliga En Josep Planas Figa, perquè no havia demanat el permís a la Batllia per a col·locar un tub d'uralita que travessa la carretera que va al Vernar de baix, en l'indret anomenat «Les Ferreres». El dit tub fou posat a desguàs.

Per fi, entre altres coses mancades d'interès, l'Alcalde vingué a dir que si el camí ral d'aci a Vilanova de la Muga no és fet, és degut als vilanovins, que no han dipositat cap dineri. Sense comentaris.

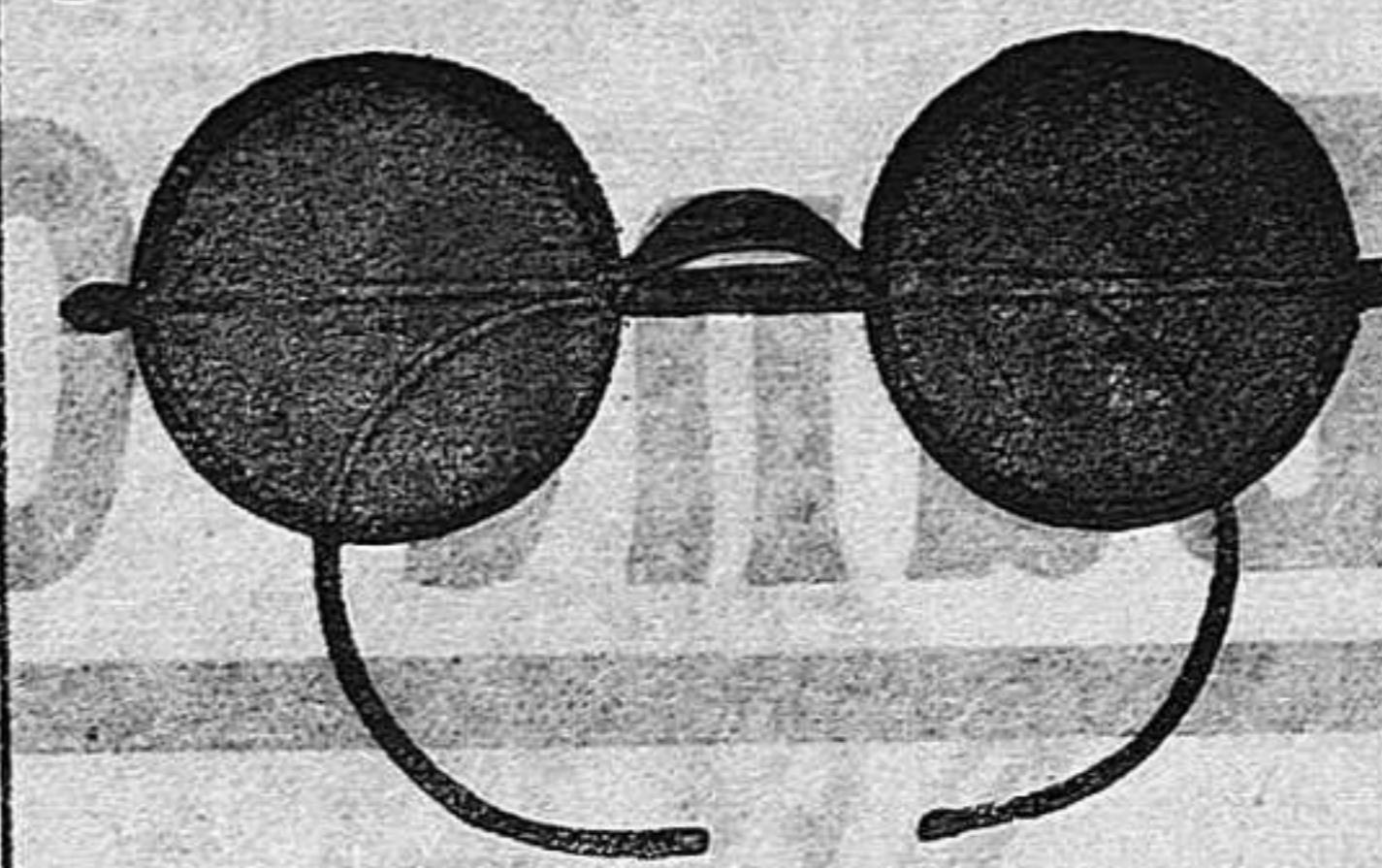
El pont bastit al cim del rec de Moli de Fortià (prop del lloc anomenat «Jardí del Rei») s'ha construit de fàsó que no sigui tant perillós com abans. També s'han aixecat alguns trossos del dit camí veinal.

Dissabte al vespre hom jugà un campionat de billar al «Centre Agrícola i Social», sota els auspícies del Sindicat i del grup feixista «Els Castellonins».

El partit anà així: Grup A. Puig, 120 caramboles; Salleres, 80; tacada màxima, 11—7. Grup B. Solana, 30 caramboles; March, 90; tacada màxima, 6—6.

Grup C. Giralt, 60 caramboles; Mundet, 20; tacada màxima, 6—3.

El primer campionat fou un èxit. Els espectadors eren més de 40. Aquests campionats de billar (cada dissabte n'hi haurà un), s'han pres, pels aficionats, amb el màxim interès.

CORRESPONSAL.**Joieria Carbonell****Optica de tota classe**

Es despatxen tota mena de receptes dels senyors metges oculistes
Carrer Joan Margall nº 7 Figueres.

Sociedad Hidro - Eléctrica del Ampurdán**FIGUERAS****A N U C N I O**

Se convoca a los Señores Accionistas de esta Compañía a la JUNTA GENERAL ORDINARIA que tendrá lugar en esta Ciudad, Cervantes números 44 y 46 pral., el jueves día 15 de Marzo actual a las 7 de la tarde para discutir el Balance, Cuentas Generales y Memoria correspondiente al pasado ejercicio de 1933; para acordar el Dividendo repartible a los Señores Accionistas y resolver aquellos otros asuntos que oportunamente se propongan.

Si en dicho día no pudiera celebrarse la Reunión por falta de número de Accionistas, tendrá lugar, como de segunda convocatoria y sin nuevo aviso, el día 25 de los corrientes a igual hora y en el mismo local.

Los señores accionistas deben justificar su derecho de asistencia al menos con 24 horas de anticipación a la Junta General y de igual modo habrán de presentar por escrito las proposiciones que deseen someter a deliberación pudiendo examinar las Cuentas, Memoria, Balance aludidos en las Oficinas Sociales durante las horas laborables de los ocho días que proceden a la Junta General.

Figueras, 4 de Marzo de 1934.

El Consejero-Delegado,
FEDERICO L. TABARÉ

Clínica Dental

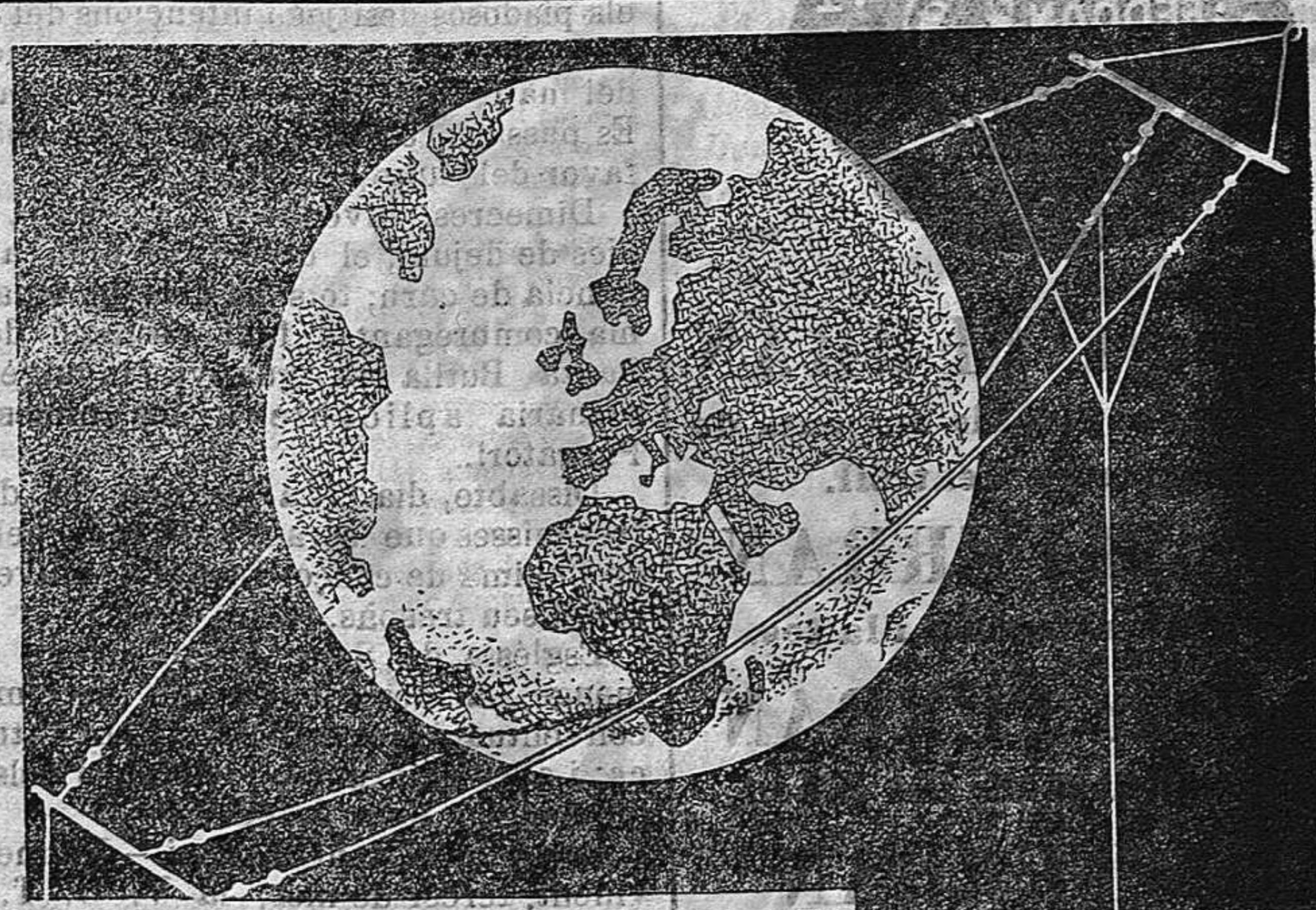
LI. Coll de Cendra

Odontòleg

Rambla, 31

Telèfon, 131

FIGUERES



**USTED PUEDE
CAPTAR EL MUNDO
CON EL RECEPTOR
PHILIPS 636**

Los hilos de su antena apresarán las emisoras mundiales; su receptor las elegirá, separando la que usted prefiera, por muy débil y lejana que sea. Pida una demostración, sin compromiso, del nuevo receptor Philips a «Superinductancia», tipo 636.

REPRESENTANT OFICIAL

PERE BRUNET

Plaça de Catalunya, 13 i 14 - FIGUERES

LA NOVEDAD MÁS SENSACIONAL EN RADIO PARA 1934



Compra d'Or

Per haver arribat l'Or al seu valor més alt, és avui que haveu de vendre les cadenes, anells, tapes de rellotge, dentadures monedes i joies de tota mena, tenint en compte que la casa que el paga més i ofereix més garanties de serietat, és la

Joieria Llobet

Fermí Galan, 5

FIGUERES

— Per a vendre

Casa, horta i quadres, situades al carrer de Rec d'Arnau. Raó, casa Eusebi Vidal, carrer Prat de la Riba, nº. 22, bis, segon, primera.

Màquines per a escriure de varíes marques



NOVES, RECONSTRUIDES D'OCASTIO
VENDES AL COMPTAT I A PLAÇOS
CANVIS - LLOGUER - REPARACIONS
PREUS REDUITS

LLUIS GIFFRE

FIGUERES - Monturiol, nº 7 - Telèfon,

Ymbert, Sastre

Trajes de llana, fil, vellut i blau de mecanic. Especialitat en equips de quota Preus econòmics. Carrer de la Rutlla núm. 3, Figueres.



C. ENGINYER. FIGUERES

Enfermos de los ojos

"LOIDU" Unico producto italiano de fama mundial que, friccionando en las sienes, refuerza el nervio óptico, quita el cansancio de los ojos, evita el uso de lentes, incluso septuagenarios, recuperándose en pocos días una vista enviable.

No más miopes, presbitas ni vistas débiles

Pedid hoy mismo el interesante libro gratis.

Dirección general:

HUGO MARONE
Plaza Falcone al Vomero, 1.
NAPOLI (Italia)

Billar en molt bon estat, per vendre. Casino Menestral Figuerenc.

Fumisteria Espanyola BARCELONA

VALÈNCIA, 215
Teléfon, 76.634

Cuines fixes, Portátiles i Centrals
TERMOSIFONS

CALEFACCIONS

PROJECTES i PRESSUPOSTOS GRATUITS

REPRESENTANT

Josep Morell Mitjà

Monturiol, núm. 20

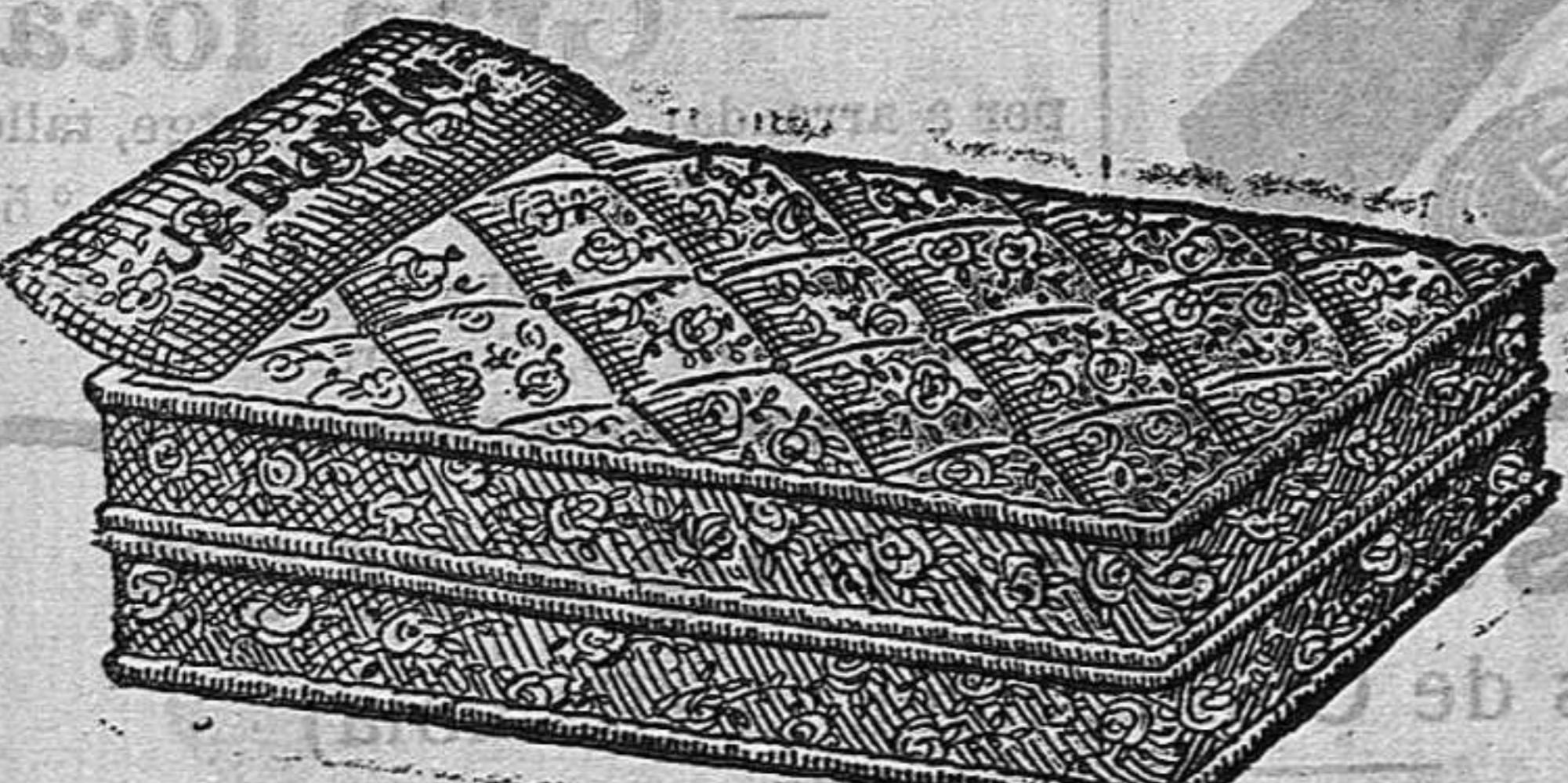
FIGUERES

GRAN COLCHONERIA

DE

JOSE DURAN

Perelada, 18 — FIGUERAS



Lanas
en rama
para
Colchones

Algodones en rama, orin, borras, miraguano y plumas. Confección y venta de Edredones y Colchones.

Especialidad en la forma Inglesa. Inmenso y variado surtido de Telas listadas y damasco.

Máquina Eléctrica BOLÓ para ablandar y limpiar lanas, algodones, borras, crines, &c., quedando blandas como en su primer estado. Se rehacen colchones a domicilio.

NOTA: Se lavan y desinfectan los colchones por infecciosos que sean.

Esqueles mortuorios a preus de tarifa

Quant compri un watter o lavabo
sia País o Estranger

EXIGEIXI

que porti la seva marca de fàbrica

Si vol comprar amb tota confiança ha de fer-ho a la

Ferreteria Andreu Suñer

Rambla 3 i 4, Girona 25. Teléfon, n.º 116

FIGUERES

Es la més important de la Comarca

Fàbrica de caramels i fruites en pasta

de J. Barris Serra
Carrer Mai, 34 St. Feliu de Guixols (P. Girona)

Gran assortit de caramels de totes classes. Renomenades especialitats:

•CARBINOS• i •MENTOFFLES•
¡Demaneu-los arreu!

Es necessiten bons representants-dipositaris i representants locals

ESTALVII DINERS...

Usant l'acreditada

"LÁMPARA METAL"

La de més durada.

La de més rendiment.

La de menor cost.

La de més lluminositat.

JOSEP MORELL MITJÀ

Instal·lacions d'aigua, gas i electricitat

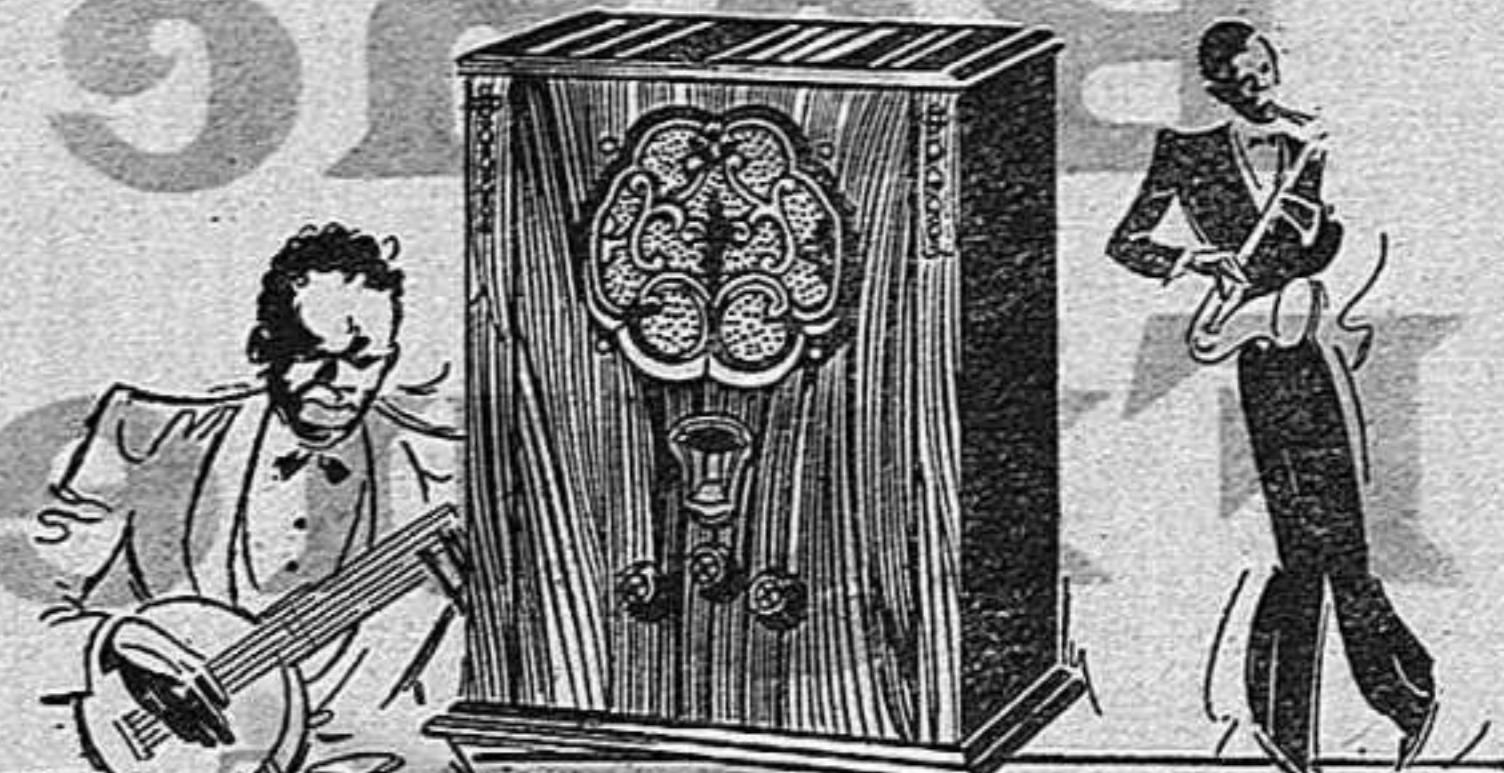
Venda de l'acreditada

LAMPARA METAL

Especialitat en la

BOMBA BLOCH

Monturiol, 20 - FIGUERES



KOLSTER
INTERNATIONAL
RADIO
BUENO
KOLSTER QUE ES CALIDAD
BONO
KOLSTER QUE ES ELEGANCIA
BARATO
KOLSTER 7 VALVULAS PTS. 850

La Nova Funerària i FUSTERIA de PERE ESTEBA

Baguls de luxe i econòmics.

Promptitud en els encàrrecs.

Carrer Angel Guimerá, 25
FIGUERES

DR. DAUSÁ

Radiòleg de l'Hospital Provincial

RAIGS X. -- Radiografies, Radioteràpia profunda.

RADIUM pel tractament de tota classe de càncers.

Tractament de les malalties de pell i sifilis.

El diumenge i el dilluns no es visita.

Plaça Marquès de Camp, 15, 1.^{er}, GIRONA

CONSULTORI- MÈDICO - QUIRÚRGIC

JUBERT

Malalties de les criatures:

Malalties de la pell.

Cirurgia infantil. — Cirurgia dels ossos.

Diagnòstics.

Traslladat: Plaça Constitució, 7, pralls. — GIRONA

AVICULTORES! PROPIETARIOS! GANADEROS!



Recordad que una caja del acreditado

REMEDIO-AVICOLA

(Premiado con Cruz y Diploma de Gran Premio en la Exposición Internacional del Tibidabo de 1912)

PREVIENE y CURA las enfermedades de las **Gallinas, Ocas, Patos, etc.**

Pedid prospecto explicativo y folletos gratis a la Farmacia **PERXAS** (antes Capell.) - FIGUERAS

Banc de Figueres

DE

Ll. Vergés Vilanova

Plaça de Pi Margall (La Palmera)

Es el vostre Banc.

Visiteu-lo i trobareu en ell el màxim d'economia i tota la formalitat i reserva en les operacions.

Per FRANCS el Banc de Figueres.

Per VALORS el Banc de Figueres.

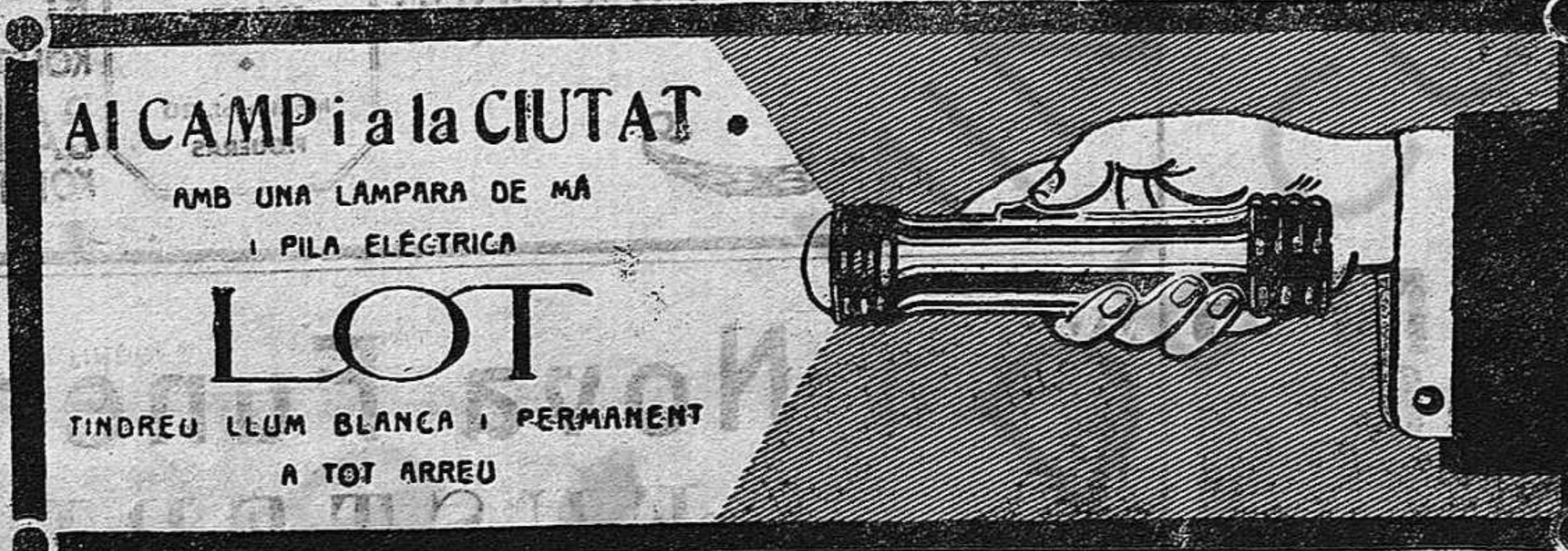
Per cupons, girs, descomptes de lletres, comptes corrents, imposicions a termini fixe, subscripció a Emprèstit, canvi i conversió de títols, etc., el BANC de FIGUERES.

Es paguen els cupons venciment corrent.

HORARI DE TRENS

Ferrrocarril de M. Z. A. — Barxa Catalana

TRENS	ARRIBADA	SORTIDA	COTXES
TRENS QUE VAN A BARCELONA			
Expres	5'08	5'10	1. ^a i 3. ^a
Correu	5'53	5'59	1. ^a , 2. ^a i 3. ^a
Mercaderies	7'07	7'22	2. ^a i 3. ^a fins G.
Missatger	8'33	—	2. ^a i 3. ^a
Mercaderies	9'50	—	3. ^a
Expres	10'35	10'37	1. ^a i 3. ^a
Mixt	12'45	13'25	2. ^a i 3. ^a
Expres	16'25	16'27	1. ^a i 3. ^a
Omnibus	17'19	17'25	2. ^a i 3. ^a
Missatger	20'16	20'28	3. ^a
TRENS QUE VAN A FRANÇA			
Mercaderies	—	6'10	3. ^a
Mercaderies	7'15	7'35	2. ^a i 3. ^a surt G.
Corren	10'36	10'42	2. ^a i 3. ^a
Expres	12'23	12'25	1. ^a i 3. ^a
Mixt	14'19	14'34	2. ^a i 3. ^a
Mixt	16'01	16'30	2. ^a i 3. ^a
Expres	17'21	17'23	1. ^a i 3. ^a
Correu	18'40	18'45	1. ^a 2. ^a i 3. ^a
Expres	21'34	21'36	1. ^a i 3. ^a



DE VENDA: F. Jaume Gelart, Caamaño, 12. - Andreu Sunyer, Girona, 25, FIGUERES



XI XII
en todal la hora!

pueda su garganta ser víctima de una terrible irritación, mayormente si es usted fumador, solamente quedará libre de dichas molestias si con regularidad se previene dejando disolver en su boca algunas GABA

Con el uso de GABA tienen resuelto los fumadores la preocupación constante de los efectos irritantes del tabaco, ya que con algunas GABA en la boca su garganta se mantendrá siempre fresca y sana.

En el bolsillo donde lleva usted el tabaco no olvide de llevar siempre una caja GABA

GABA

Caja pequeña 60 cigarrillos
Caja mediana UNA pañeta
Caja grande 215

Contra la tos, estornos, gripa GABA, siempre es lo mejor



BANCA ARNÚS

Successora d'Evarist Arnús
Fundada en 1846

Capital 10.000.000 de Ptes. completamente desemborsat

BARCELONA

CASA CENTRAL: Plaça de Catalunya, 22 — CASA MATRÍU: Passatge del Rellotge

Sucursal de Figueres

Casades de Còdol, núm. 15 (Rambla)

Aquesta Banca realitza tota mena d'operacions de Banca-Borsa-Canvi i la compra-venda al comptat de valors de contractació corrent.

Cambra cuirassada amb departaments de lloguer



AGENCIA DE FIGUERES: JOAN YMBERT, RAMBLA, 31

PREPARADOS MANDRI

Por el Doctor F. MANDRI
MÉDICO Y QUÍMICO FARMACÉUTICO

CEREBRINO MANDRI

Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, despareciendo por rebeldía que sea.

CURA EL DOLOR

de cabeza, neuralgias (Faciales, Intercostales, de riñones, Cervical) y las molestias periódicas propias de la mujer.

PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPÉ NUNCA PERJUDICA

TÓNICO MANDRI

PARA CONVALESCENTES. NEURO-ASTÉNICOS ANÉMICOS Y DEBILITADOS

Reconstituyente para los delicados del estómago. Útil en todas las épocas del año.

— Gran local

per a arrendar, propi per garatge, taller o indústria al carrer del Nort n.º 50 Raó, Gou procurador, Avinguda de la República, n.º 18, Figueres.